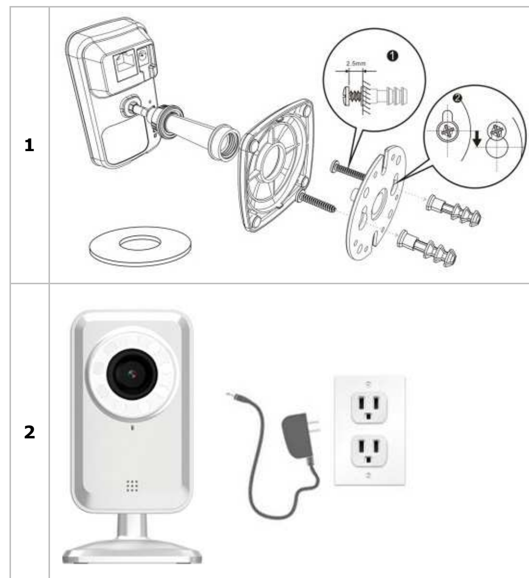
velleman®

CAMIP15

REAL PLUG AND PLAY IP COLOUR CAMERA – WIFI
REAL PLUG-AND-PLAY IP-KLEURENCAMERA – WIFI
CAMÉRA IP COULEUR – REAL PLUG-AND-PLAY ET WIFI
CÁMARA IP A COLOR REAL PLUG AND PLAY – WIFI
REAL PLUG AND PLAY IP-FARBKAMERA – WIFI
CÂMARA A CORES DE FÁCIL INSTALAÇÃO - WIFI





1	
2	

3		
4	iPhone	Android

5	iPhone	Android
6	iPhone	Android

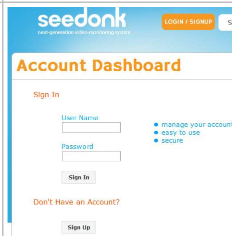
7	Camera Preview Congratulations, you have successfully connected to your camera Connect camera to Internet iPhone	Camera Preview Congratulations, you have successfully connected to your camera Connect camera to Internet Android
8	Connect to Internet Choose a Wi-Fi Network... Refresh ✓dlink P874 default fredatwork Rich DDA corega Buffalo-G-TKIP Buffalo-G-WEP iPhone	Connect to Internet Choose a Wi-Fi Network... Refresh WiFi-Repeater1 Velleman Wifi Other... Known networks will be joined automatically. If no known networks are available, you will need to select one to join. If you would like to connect via Ethernet cable please click on the 'Use Ethernet' button below. Use Ethernet Android

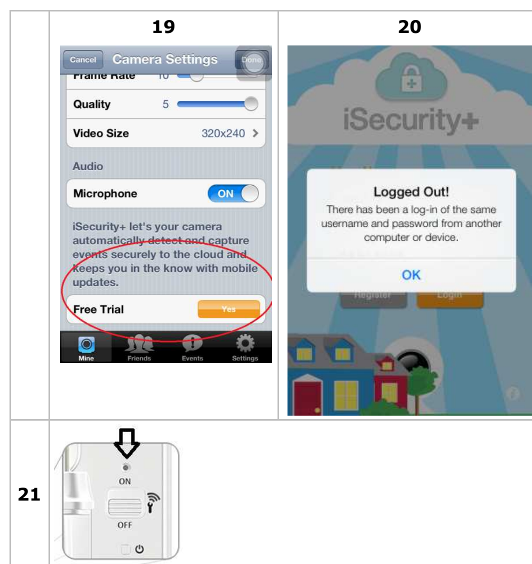
9	Connect to Internet Please enter the network password Password ●●●●●●●● Cancel Continue iPhone	Connect to Internet Please enter the network password Password •••••••• Show Password Cancel Continue Android
10	Connect to Internet Connecting to network ... please wait iPhone	Connect to Internet Connecting to network ... please wait Android

11	Connect to Server Create your Account Username Password Confirm Email If you already have an existing account, please click on the 'Use Existing' button below. Use Existing Continue iPhone	Connect to Server Create your Account Username Password Confirm Email If you already have an existing account, please click on the 'Use Existing' button below. Use Existing Continue Android
12	Connect to Server Enter your Account Username Password Sign in iPhone	Connect to Server Enter your Account Username Password Sign in Android

13	Camera Information Camera Name Demo Description Demo Continue iPhone	Camera Information Camera Name Description Continue Android
14	Camera Information Registering camera ... please wait	

15	 iPhone Android **Set the Wi-Fi setup switch on the back of the camera to OFF.**
16	

16	 Done Living Room 9 10 11 12
17	 seedonk LOGIN / SIGNUP Account Dashboard Sign In User Name Password manage your account easy to use secure Sign In Don't Have an Account? Sign Up
18	 seedonk LOGIN / SIGNUP Shop Now Products Pricing About Us Support Account Dashboard Sign Out My Cameras Friends' Cameras Events Settings Online Show All NB cam Demo TPE TPE Refresh List Try Now! iSecurity+ Configure Status online


19
Cancel
Camera Settings
Done
Quality
5
Video Size
320x240
Audio
Microphone
ON
iSecurity+ let's your camera automatically detect and capture events securely to the cloud and keeps you in the know with mobile updates.
Free Trial
Yes
Mine
Friends
Events
Settings
20
iSecurity+
Logged Out!
There has been a log-in of the same username and password from another computer or device.
OK
21
ON
OFF

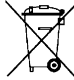
22	Account Dashboard My Cameras / Friends' Cameras / Settings Online / Show All Front Entrance Work Area Refresh List Please pick an active camera from the list to watch it live
23	Friends' Cameras / Events / Settings [redacted] Questions Camera / Sharing / Events & Motion Friends: annachoi, cheungyiukwong, cncrs, david.tw, davidjimmy, qc_demo, vick, vickdemo, seedonktest, svaca Shared to Invite a friend to view this camera email note Invite Add -> <- Remove

24	https://www.seedonk.com... Camera Sharing Events & Motion Firmware Version 2.3.4.2 ==> Version 2.4.3.1 Available Update Now! Camera Name 0726 Time Zone US/Pacific Video settings for regular stream Video Size 320x240 Frames Per Second 15 Quality (low - smoothest motion, high - clearest image) 3 Rotation Regular Audio On Off Infrared Lights Auto On Off * Flicker Rate 60 Hz (Camera will be restarted after changing the Flicker rate. Please

USER MANUAL

Introduction

To all residents of the European Union
Important environmental information about this product



This symbol on the device or the package indicates that disposal of the device after its lifecycle could harm the environment. Do not dispose of the unit (or batteries) as unsorted municipal waste; it should be taken to a specialized company for recycling. This device should be returned to your distributor or to a local recycling service. Respect the local environmental rules.

If in doubt, contact your local waste disposal authorities.

Thank you for choosing Velleman! Please read the manual thoroughly before bringing this device into service. If the device was damaged in transit, don't install or use it and contact your dealer.

Safety Instructions

	Keep the device away from children and unauthorised users.
	Indoor use only. Keep this device away from rain, moisture, splashing and dripping liquids. Never put objects filled with liquids on top of or close to the device.
	Risk of electroshock when opening the cover. Touching live wires can cause life-threatening electroshocks. Do not open the housing yourself. Have the device repaired by qualified personnel.

	**DO NOT** disassemble or open the cover. There are no user-serviceable parts inside the device. Refer to an authorized dealer for service and/or spare parts.

General Guidelines

Refer to the **Velleman® Service and Quality Warranty** on the last pages of this manual.

- Keep this device away from dust and extreme heat.
- Protect this device from shocks and abuse. Avoid brute force when operating the device.
- Familiarise yourself with the functions of the device before actually using it.
- All modifications of the device are forbidden for safety reasons.
- Only use the device for its intended purpose. Using the device in an unauthorised way will void the warranty.
- Damage caused by disregard of certain guidelines in this manual is not covered by the warranty and the dealer will not accept responsibility for any ensuing defects or problems.
- **DO NOT** use this product to violate privacy laws or perform other illegal activities.

Installation

(See fig. 1)

1. Unscrew the base of the camera and remove the metal plate.
2. Fasten the mounting bracket to the wall with the included screws and anchors.
3. Reattach the base cover and screw the stand back onto the mounting bracket.
4. Adjust the viewing angle of the camera.

Caution: Do not aim the camera at the sun or other extremely bright objects.

Configuration

1. There's an App for That











To get started, download the iSecurity+ app from Apple's App Store (iPhone, iPad) or the Google Play market (Android).

2. Connect the Camera

(See fig. 2)
Plug the included power adapter into the camera and connect it to a power socket.

3. Wi-Fi Setup Mode

(See fig. 3)

1. Make sure that the Wi-Fi setup switch on the back of the camera is set to ON.
2. Wait until the Wi-Fi setup LED glows green, indicating that the camera is ready for setup. This may take up to 2 minutes when the camera is switched on for the first time.

4. Connect the Mobile Device to the Camera

On your mobile device, go to **Settings > Wi-Fi**, and connect to the IPCAM wireless network.
(See fig. 4)

Note: The network name begins with "+CAM" and ends with the last 4 digits of the MAC id, which can be found on the back of the camera.

5. Launch the iSecurity+ App

1. Once your mobile device establishes the connection to the IPCAM (this takes about 30 seconds), launch the iSecurity+ app. (See fig. 5)
2. The iSecurity+ app automatically detects your camera. When prompted, click **Yes** to set up your camera.

6. Setup Wizard

Follow the instructions in the Camera Setup wizard to complete the installation. (See fig. 6)

7. Camera Preview

If the connection to your mobile device is successful, you will see the camera images on your mobile device. Proceed with the next step. (See fig. 7)

8. Connect to Internet

1. Choose your Wi-Fi network to connect to internet. (See fig. 8)
2. Enter your Wi-Fi network password and press **Continue** to access internet. (See fig. 9)
3. Wait until your mobile device establishes the internet connection. (See fig. 10)

9. Connect to iSecurity+

1. Create a new iSecurity+ account or use an existing account to connect with the iSecurity+ app. (See fig. 11)
2. Enter your iSecurity+ username and password and press **Sign in**. (See fig. 12)

10. Set up Camera Info

1. Create the camera name (mandatory) and its description (optional). Press **Continue**. (See fig. 13)
2. Wait until the camera is registered on the iSecurity+ server. (See fig. 14)

11. Complete Setup

When setup is complete, an information screen appears. (See fig. 15)

1. **Set the Wi-Fi setup switch on the back of the camera to OFF.**
2. Reconnect your mobile device to internet through 3G or via the Wi-Fi router. You can now use your mobile device to see the camera images anywhere in the world.

iSecurity+ Features

(See fig. 16 for iPhone. Features for Android are similar; press and hold the camera name to configure the camera.)

1	Camera status
2	Configure camera
3	Friend's cameras
4	Recorded events
5	App settings
6	**Share/Unshare**: choose to share your camera images with your friends. Note: you have to add your friends in the Seedonk internet application first.
7	**Rotation**: Select Normal or Flipped vertically.
8	**IR (Infrared Lights)**: switch IR LEDs on, off, or select **Auto** (automatic)
9	Audio-only mode
10	Take a snapshot
11	Record a video
12	Mute on/off

Accessing the Camera via the Seedonk Internet Application

1. Open your internet browser (IE, Firefox, Google Chrome…) and type http://www.seedonk.com/login.html in the address bar. (See fig. 17)

2. Enter your Seedonk username and password to view the camera images on your pc. Create a new account if necessary. (See fig. 18)

Seedonk iSecurity+

In the camera settings, you can access a trial version of extra iSecurity+ software: it supports push notification and Cloud video recording. (See fig. 19)

1. Press **Yes** to start the trial.
2. Define the motion sensitivity and switch on the motion detection function.

For more details, visit www.seedonk.com

Attention

To prevent hacking or other interferences, if someone logs into your account, a message appears on your mobile device. (See fig. 20)

Troubleshooting

LED status indicators		
Wi-Fi setup	green	setup mode on
	orange	setup mode initialising
	off	setup mode off
Network	green	connected to iSecurity+
	orange	connected to local network
	flashing orange	not connected to any network
Power	green	power on

Reset Button

To reset the camera:

1. Set the Wi-Fi setup switch on the back of the camera to OFF.
2. Use a thin pin to press and hold the reset button for about 10 seconds to reset the camera. (See fig. 21)

FAQ

Q1. I have more than one camera. Can I use the same Seedonk user account to connect the other cameras too?
A: You can add an unlimited number of cameras to your Seedonk account as long as you give each of them a different name. (See fig. 22)

Q2. How can I share the camera images with my friends?
A: Log in to your Seedonk account. On the **Sharing** tab, type your friend's e-mail address to invite them to see your camera images. (See fig. 23)

Q3. Can I change my username?
A: Your username identifies your account, and once set it cannot be changed. If you want a different username, you have to create a new account. Please note that any subscription services (if applicable) cannot be transferred to the new account.

Q4. I have forgotten or lost my password.
A: On the login screen, click the **Forgot your password?** button. On the web page that appears, type in your username and e-mail address, then click the **Reset** button to set up a new password.

Q5. How can I upgrade the firmware?
A: Log in to your Seedonk account. On the camera configuration page, a screen will indicate that new firmware is available. (See fig. 24) Click **Update Now!** to install the new firmware. This may take 5-10 minutes.

For More Information

To get software updates or to learn more about Seedonk and its apps, please visit www.seedonk.com.

Use this device with original accessories only. Velleman nv cannot be held responsible in the event of damage or injury resulting from (incorrect) use of this device. For more info concerning this product and the latest version of this manual, please visit our website www.velleman.eu. The information in this manual is subject to change without prior notice.

All registered trademarks and trade names are properties of their respective owners and are used only for the clarification of the compatibility of our products with the products of the different manufacturers.
iPhone and iPad are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Seedonk, Seedonk Messenger, iSecurity+ are registered trademarks of Seedonk Inc. Android is a trademark of Google Inc.

GEBRUIKERSHANDLEIDING

Inleiding

Aan alle ingezetenen van de Europese Unie
Belangrijke milieu-informatie betreffende dit product



Dit symbool op het toestel of de verpakking geeft aan dat, als het na zijn levenscyclus wordt weggeworpen, dit toestel schade kan toebrengen aan het milieu. Gooi dit toestel (en eventuele batterijen) niet bij het gewone huishoudelijke afval; het moet bij een gespecialiseerd bedrijf terechtkomen voor recyclage. U moet dit toestel naar uw verdeler of naar een lokaal recyclagepunt brengen. Respecteer de plaatselijke milieuwetgeving.

Hebt u vragen, contacteer dan de plaatselijke autoriteiten betreffende de verwijdering.

Dank u voor uw aankoop! Lees deze handleiding grondig voor u het toestel in gebruik neemt. Werd het toestel beschadigd tijdens het transport, installeer of gebruik het dan niet en raadpleeg uw dealer.

Veiligheidsinstructies

	Houd dit toestel uit de buurt van kinderen en onbevoegden.
	Gebruik het toestel enkel binnenshuis. Bescherm het toestel tegen regen, vochtigheid en opspattende vloeistoffen. Plaats geen objecten gevuld met vloeistof op of naast het toestel.
	Elektrocutiegevaar bij het openen van de behuizing. Raak geen kabels aan die onder stroom staan om dodelijke elektrische schokken te vermijden. Open de behuizing niet. Laat het onderhoud van het toestel over aan een geschoolde vakman.

	**Demonteer of open dit toestel NOOIT.** Er zijn geen door de gebruiker vervangbare onderdelen in dit toestel. Voor onderhoud of reserveonderdelen, contacteer uw dealer.

Algemene richtlijnen

Raadpleeg de **Velleman® service- en kwaliteitsgarantie** achteraan deze handleiding.

- Bescherm dit toestel tegen stof en extreme hitte.
- Bescherm het toestel tegen schokken. Vermijd brute kracht tijdens de bediening.
- Leer eerst de functies van het toestel kennen voor u het gaat gebruiken.
- Om veiligheidsredenen mag u geen wijzigingen aanbrengen aan het toestel.
- Gebruik het toestel enkel waarvoor het gemaakt is. De garantie vervalt automatisch bij ongeoorloofd gebruik.
- De garantie geldt niet voor schade door het negeren van bepaalde richtlijnen in deze handleiding en uw dealer zal de verantwoordelijkheid afwijzen voor defecten of problemen die hier rechtstreeks verband mee houden.
- **Installeer en gebruik deze camera NIET** voor illegale praktijken en respecteer ieders privacy.

Installatie

(Zie fig. 1)

1. Draai de voet van de camera los en verwijder de metalen plaat.
2. Bevestig de montagebeugel aan de muur met de meegeleverde schroeven en pluggen.
3. Herbevestig de voetplaat en schroef de houder opnieuw vast op de montagebeugel.
4. Stel de kijkhoek van de camera in.

Opgelet: Richt de camera nooit naar de zon of naar andere weerkaatsende objecten.

Configuratie

1. Daar is een app voor



Om te kunnen starten, download de iSecurity+ app via de Apple App Store (iPhone, iPad) of Google Play winkel (Android).

2. De camera aansluiten

(Zie fig. 2)
Sluit de meegeleverde voedingsadapter aan op de camera en steek in een stopcontact.

3. Wi-Fi instelmodus

(Zie fig. 3)

1. Zorg ervoor dat de Wi-Fi schakelaar aan de achterkant van de camera op ON staat.
2. Wacht tot de groene led oplicht, wat betekent dat de camera klaar is voor gebruik. Dit kan 2 minuten duren indien de camera voor de eerste keer wordt ingeschakeld.

4. Het mobiele toestel verbinden met de camera

Op uw mobiele toestel, ga naar **Settings > Wi-Fi**, en maak een verbinding met het draadloze netwerk van de IPCAM. (Zie fig. 4)

Opmerking: De netwerknaam begint met "+CAM" en eindigt met de 4 laatste cijfers van de MAC id. U vindt deze op de achterkant van de camera.

5. De iSecurity+ App opstarten

1. Van zodra uw mobiele toestel de verbinding gemaakt heeft met de IPCAM (dit duurt ongeveer 30 seconden), start u de iSecurity+ app op. (Zie fig. 5)
2. De iSecurity+ app detecteert uw camera automatisch. Klik op **Yes** wanneer u gevraagd wordt om uw camera in te stellen.

6. Installatiewizard

Volg de instructies in de installatiewizard van de camera om de installatie te voltooien. (Zie fig. 6)

7. Camera preview

Als de verbinding met uw mobiele toestel geslaagd is, verschijnen de camerabeelden op uw mobiele toestel. Ga verder met de volgende stap. (Zie fig. 7)

8. Verbinden met internet

1. Kies uw Wi-Fi netwerk om een verbinding met het internet te maken. (Zie fig. 8)
2. Geef uw Wi-Fi netwerkwachtwoord in en druk op **Continue** voor internettoegang. (Zie fig. 9)
3. Wacht totdat uw mobiele toestel verbinding maakt met het internet. (Zie fig. 10)

9. Verbinden met iSecurity+

1. Maak een nieuwe iSecurity+ account aan of gebruik een bestaande account om verbinding te maken met de iSecurity+ app. (Zie fig. 11)
2. Geef uw iSecurity+ gebruikersnaam en wachtwoord in en druk op **Sign in**. (Zie fig. 12)

10. De camera-informatie instellen

1. Geef de cameranaam (verplicht) in en de beschrijving (optioneel). Druk op **Continue**. (Zie fig. 13)

2. Wacht totdat de camera geregistreerd is op de iSecurity+ server. (Zie fig. 14)

11. De installatie voltooien

Na het voltooien van de installatie, verschijnt een informatiescherm. (Zie fig. 15)

1. **Zet de Wi-Fi schakelaar aan de achterkant van de camera op OFF.**
2. Verbind uw mobiele toestel opnieuw met het internet via 3G of via de Wi-Fi router. U kunt nu uw mobiele toestel gebruiken om de camerabeelden te bekijken, waar u zich ook bevindt.

iSecurity+ eigenschappen

(Zie fig. 16 voor iPhone. De eigenschappen voor Android zijn gelijkaardig; houd de cameranaam ingedrukt om de camera te configureren.)

1	Camerastatus
2	Camera configureren
3	Camera van een vriend
4	Opgenomen events
5	Instellingen van de app
6	**Share/Unshare (Delen/Niet delen)**: Selecteer om uw camerabeelden te delen met uw vrienden. Opmerking: voeg eerst uw vrienden toe in de Seedonk app.
7	**Rotation (Gedraaid)**: Selecteer Normal (Normaal) of Flipped vertically (verticaal gespiegeld).
8	**IR (Infrarood leds)**: schakel IR-leds aan, uit, of selecteer **Auto** (automatisch)
9	Enkel audio
10	Een snapshot nemen
11	Een video opnemen
12	Mute aan/uit

Toegang tot de camera via de Seedonk app

1. Open uw internetbrowser (IE, Firefox, Google Chrome…) en tik http://www.seedonk.com/login.html in de adresbalk. (Zie fig. 17)
2. Geef uw Seedonk gebruikersnaam en paswoord in om de camerabeelden te zien op uw pc. Maak indien nodig een nieuwe account aan. (Zie fig. 18)

Seedonk iSecurity+

In de camera-instellingen hebt u toegang tot een proefversie van de iSecurity+ software: die ondersteunt push notification en Cloud video-opname. (Zie fig. 19)

1. Druk op **Yes** om de proefversie te starten.
2. Stel de bewegingsgevoeligheid in en activeer de bewegingsdetectie-functie.

Voor meer informatie, raadpleeg www.seedonk.com

Opgelet

Voor uw veiligheid, wanneer iemand anders inlogt onder uw account, verschijnt er een bericht op uw mobiele toestel. (Zie fig. 20)

Problemen en oplossingen

Ledaanduidingen		
Wi-Fi instelmodus	groen	instelmodus aan
	oranje	instelmodus start op
	uit	instelmodus uit
Netwerk	groen	verbonden met iSecurity+
	oranje	verbonden met lokaal netwerk
	oranje knippert	niet verbonden met een netwerk
Voeding	groen	voeding aan

Resetknop

De camera resetten:

1. Zet de Wi-Fi schakelaar aan de achterkant van de camera op OFF.
2. Houd met een dunne pin de resetknop ingedrukt gedurende 10 seconden om de camera te resetten. (Zie fig. 21)

FAQ – Veelgestelde vragen

Q1. Ik heb meer dan één camera. Kan ik dezelfde Seedonk gebruikersaccount gebruiken om de andere camera's ook aan te sluiten?
A: U kunt een onbeperkt aantal camera's toevoegen aan uw Seedonk account, op voorwaarde dat u elke camera een andere naam toekent. (Zie fig. 22)

Q2. Hoe kan ik camerabeelden delen met mijn vrienden?
A: Log in op uw Seedonk account. Op de **Sharing** tab, geef het e-mailadres van uw vrienden in, om ze uit te nodigen om uw camerabeelden te zien. (Zie fig. 23)

Q3. Kan ik mijn gebruikersnaam wijzigen?
A: Uw gebruikersnaam identificeert uw account, en eenmaal ingesteld kan deze niet meer veranderd worden. Als u een andere gebruikersnaam wilt instellen, moet u een nieuwe account aanmaken. Let er wel op dat geen enkele inschrijvingsservice (indien van toepassing) kan overgedragen worden naar de nieuwe account.

Q4. Ik ben mijn paswoord vergeten of verloren.
A: Op het loginscherm, klik op de knop **Forgot your password?**. Op de webpagina die verschijnt, geef uw gebruikersnaam en e-mailadres in, klik daarna op de **Reset** knop om een nieuw paswoord in te stellen.

Q5. Hoe kan ik de firmware bijwerken?

A: Log in op uw Seedonk account. Op de configuratiepagina van de camera verschijnt een melding dat de nieuwe firmware beschikbaar is. (Zie fig. 24) Klik op **Update Now!** om de nieuwe firmware te installeren. Dit kan 5-10 minuten duren.

Voor meer informatie

Voor software-updates of om meer te weten over Seedonk en de applicaties, raadpleeg de website www.seedonk.com.

Gebruik dit toestel enkel met originele accessoires. Velleman nv is niet aansprakelijk voor schade of kwetsuren bij (verkeerd) gebruik van dit toestel. Voor meer informatie over dit product en de laatste versie van deze handleiding, zie www.velleman.eu. De informatie in deze handleiding kan te allen tijde worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving.

Alle geregistreerde handelsmerken en handelsnamen zijn eigendom van hun respectieve bezitters, en zijn enkel gebruikt als voorbeeld van de compatibiliteit tussen onze producten en de producten van de verschillende fabrikanten.
iPhone en iPad zijn handelsmerken van Apple Inc., geregistreerd in de V.S. en andere landen. Seedonk, Seedonk Messenger, iSecurity+ zijn geregistreerde handelsmerken van Seedonk Inc. Android is een handelsmerk van Google Inc.

MODE D'EMPLOI

Introduction

Aux résidents de l'Union européenne
Informations environnementales importantes concernant ce produit



Ce symbole sur l'appareil ou l'emballage indique que l'élimination d'un appareil en fin de vie peut polluer l'environnement. Ne pas jeter un appareil électrique ou électronique (et des piles éventuelles) parmi les déchets municipaux non sujets au tri sélectif ; une déchèterie traitera l'appareil en question. Renvoyer cet appareil à votre fournisseur ou à un service de recyclage local. Il convient de respecter la réglementation locale relative à la protection de l'environnement.

En cas de questions, contacter les autorités locales pour élimination.

Nous vous remercions de votre achat ! Lire la présente notice attentivement avant la mise en service de l'appareil. Si l'appareil a été endommagé pendant le transport, ne pas l'installer et consulter votre revendeur.

Consignes de sécurité

	Garder l'appareil hors de la portée des enfants et des personnes non autorisées.
	**Utiliser cet appareil uniquement à l'intérieur**. Protéger de la pluie, de l'humidité et des projections d'eau. Ne jamais placer d'objet contenant un liquide sur l'appareil.

⚠	**Risque d'électrocution** lors de l'ouverture du boîtier. Toucher un câble sous tension peut causer des électrochocs mortels. Ne jamais ouvrir le boîtier. Confier la réparation de l'appareil à du personnel qualifié.
!	**NE JAMAIS** désassembler ou ouvrir le boîtier. Il n'y a aucune pièce réparable par l'utilisateur. Commander des pièces de rechange éventuelles chez votre revendeur.

Directives générales

Se référer à la **garantie de service et de qualité Velleman®** en fin de notice.

- Protéger cet appareil contre la poussière et la chaleur extrême.
- Protéger l'appareil des chocs. Traiter l'appareil avec circonspection pendant l'opération.
- Se familiariser avec le fonctionnement de l'appareil avant de l'utiliser.
- Toute modification est interdite pour des raisons de sécurité.
- N'utiliser l'appareil qu'à sa fonction prévue. Un usage impropre annule d'office la garantie.
- La garantie ne s'applique pas aux dommages survenus en négligeant certaines directives de cette notice et votre revendeur déclinera toute responsabilité pour les problèmes et les défauts qui en résultent.
- **Installer et utiliser la caméra en respectant la législation et la vie privée des tiers.**

Installation

(Voir fig. 1)

1. Dévisser la base de la caméra et enlever la plaque métallique.
2. Fixer l'étrier de support au mur avec les vis et chevilles livrées.

3. Rattacher le couvercle de la base et revisser le support sur l'étrier de montage.
4. Ajuster l'angle de vue de la caméra.

Attention : Ne jamais orienter la caméra vers le soleil ou vers tout autre objet réfléchissant.

Configuration

1. Il y a une app pour ça











Télécharger l'application iSecurity+ depuis la boutique d'applications d'Apple (iPhone, iPad) ou depuis Google Play (Android).

2. Connecter la caméra

(Voir fig. 2)
Connecter votre caméra à l'alimentation livrée et brancher-la sur une prise électrique.

3. Mode de configuration Wi-Fi

(Voir fig. 3)

1. S'assurer que l'interrupteur Wi-Fi situé à l'arrière de la caméra, soit réglé sur ON.
2. Attendre jusqu'à ce que la LED verte s'allume, indiquant ainsi que la caméra est prête à l'usage. Cela peut durer 2 minutes lorsque la caméra est allumée pour la première fois.

4. Connecter l'appareil mobile à la caméra

Sur votre appareil mobile, aller vers **Settings > Wi-Fi**, et connecter au réseau sans fil de l'IPCAM.
(Voir fig. 4)
Remarque : Le nom du réseau commence par "+CAM" et se termine par les 4 chiffres de l'identifiant MAC.

5. Lancer l'application iSecurity+

1. Une fois que la connexion est établie entre votre appareil mobile et l'IPCAM (cela prend environ 30 secondes), lancer l'app iSecurity+. (Voir fig. 5)
2. L'application iSecurity+ détecte automatiquement votre caméra. Lorsque vous êtes demandé de configurer votre caméra, cliquer sur **Yes**.

6. Assistant de configuration

Suivre les instructions de l'assistant de configuration de la caméra pour compléter la configuration. (Voir fig. 6)

7. Prévisualisation de caméra

Les images de caméra s'afficheront sur votre appareil mobile après la connexion. Passer à l'étape suivante. (Voir fig. 7)

8. Connecter à l'internet

1. Choisir votre réseau Wi-Fi pour la connexion à l'internet. (Voir fig. 8)
2. Saisir votre mot de passe du réseau Wi-Fi et appuyer sur **Continue** pour accéder à l'internet. (Voir fig. 9)
3. Attendre jusqu'à ce que votre appareil mobile se connecte à l'internet. (Voir fig. 10)

9. Se connecter à l'app iSecurity+

1. Créer un nouveau compte iSecurity+ ou utiliser un compte existant pour se connecter à l'app iSecurity+. (Voir fig. 11)
2. Saisir votre nom d'utilisateur et mot de passe iSecurity+ et appuyer sur **Sign in**. (Voir fig. 12)

10. Configurer les données de caméra

1. Créer le nom de caméra (obligatoire) et la description (facultatif). Appuyer sur **Continue**. (Voir fig. 13)
2. Attendre jusqu'à ce que la caméra soit enregistrée sur le serveur iSecurity+. (Voir fig. 14)

11. Compléter la configuration

Une fois la configuration complétée, une fenêtre d'information s'affiche. (Voir fig. 15)

1. **Régler l'interrupteur Wi-Fi situé à l'arrière de la caméra sur OFF.**
2. Reconnecter votre appareil mobile à l'internet par 3G ou par le routeur Wi-Fi. Vous pouvez voir les images de caméra, où que vous soyez dans le monde.

Caractéristiques iSecurity+

(iPhone : voir fig. 16 ; Android : les caractéristiques sont similaires ; maintenir enfoncé le nom de caméra pour configurer la caméra.)

1	Etat de la caméra
2	Configurer la caméra
3	Caméra d'un ami
4	Evénement enregistré
5	Réglages de l'application
6	**Share/Unshare (partager/départager)** : sélectionner pour partager vos images de caméra avec vos amis. Remarque : ajouter d'abord vos amis à l'app Seedonk.
7	**Rotation** : Sélectionner Normal (Normal) ou Flipped vertically (réfléchi à la verticale).
8	**IR (LEDs infrarouge)** : allumer, éteindre les LEDs IR, ou sélectionner **Auto** (automatique)
9	Seulement audio
10	Capture d'écran

11	Enregistrer une vidéo
12	Activation/Désactivation de l'assourdissement

Accéder à la caméra par l'app Seedonk

1. Ouvrir votre navigateur Internet (IE, Firefox, Google Chrome…) et saisir http://www.seedonk.com/login.html dans la barre d'adresse. (Voir fig. 17)
2. Introduire votre nom d'utilisateur et mot de passe Seedonk pour voir les images de caméra sur votre PC. Si nécessaire, créer un nouveau compte. (Voir fig. 18)

Seedonk iSecurity+

Dans les réglages de caméra, il est possible d'accéder à une version d'essai du logiciel iSecurity+ : supporte les notifications 'push' et enregistrement vidéo Cloud. (Voir fig. 19)

1. Appuyer sur **Yes** pour lancer la version d'essai.
2. Définir la sensibilité de mouvement et activer la fonction de détection de mouvement.

Pour plus d'informations, consulter le site ww.seedonk.com

Attention

Pour votre sécurité, si une autre personne se connecte à votre compte, un message s'affichera sur votre appareil mobile. (Voir fig. 20)

Problèmes et solutions

Indicateurs LED		
Mode de configuration Wi-Fi	vert	mode de configuration activé
	orange	mode de configuration s'initialise
	éteint	mode de configuration désactivé

Indicateurs LED		
Réseau	vert	connecté à l'app iSecurity+
	orange	connecté au réseau local
	orange clignote	pas de connexion au réseau
Alimentation	vert	sous tension

Bouton de réinitialisation

Réinitialiser la caméra :

1. Régler l'interrupteur Wi-Fi situé à l'arrière de la caméra sur OFF.
2. Utiliser une broche fine pour appuyer et maintenir enfoncé le bouton de réinitialisation pendant 10 secondes, afin de réinitialiser la caméra. (Voir fig. 21)

FAQ – questions fréquemment posées

Q1. Je dispose de plusieurs caméras. Est-il possible d'utiliser le même compte d'utilisateur Seedonk pour connecter les autres caméras également ?
A: Il est possible d'ajouter un nombre illimité de caméras à votre compte Seedonk à condition que vous donniez un nom différent à chaque caméra. (Voir fig. 22)

Q2. Comment puis-je partager les images de caméra avec mes amis ?
A: Se connecter à votre compte Seedonk. Sur l'onglet **Sharing**, saisir l'adresse e-mail de votre ami pour l'inviter à voir vos images. (Voir fig. 23)

Q3. Est-il possible de modifier mon nom d'utilisateur ?
A: Votre nom d'utilisateur identifie votre compte, et une fois configuré, il est impossible de le modifier. Si vous souhaitez obtenir un autre nom d'utilisateur, créer un nouveau compte. Tenir compte qu'aucun service de souscription (en

cas d'application) ne peut être transféré vers le nouveau compte.

Q4. J'ai oublié ou perdu mon mot de passe.
A: Sur la fenêtre de connexion, cliquer sur le bouton **Forgot your password?**. Sur la page web qui s'affiche, saisir votre nom d'utilisateur et adresse e-mail, puis cliquer sur le bouton **Reset** pour définir un nouveau mot de passe.

Q5. Comment mettre à jour le firmware ?
A: Se connecter à votre compte Seedonk. Sur la page de configuration de la caméra, un message s'affiche indiquant qu'un nouveau firmware est disponible. (Voir fig. 24) Cliquer sur **Update Now!** pour installer le nouveau firmware. Cela peut durer 5-10 minutes.

Pour plus d'informations

Pour recevoir les actualisations de logiciel ou pour en savoir plus sur Seedonk et les applications, consulter le site www.seedonk.com.

N'employer cet appareil qu'avec des accessoires d'origine. La SA Velleman ne peut, dans la mesure conforme au droit applicable être tenue responsable des dommages ou lésions (directs ou indirects) pouvant résulter de l'utilisation de cet appareil. Pour plus d'information concernant cet article et la dernière version de cette notice, visiter notre site web www.velleman.eu. Toutes les informations présentées dans cette notice peuvent être modifiées sans notification préalable.

Les marques déposées et les raisons sociales sont la propriété de leurs détenteurs respectifs, et sont uniquement utilisées dans le but de démontrer la compatibilité entre nos articles et les articles des fabricants.

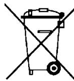
iPhone et iPad sont des marques d'Apple Inc., déposées aux Etats-Unis et dans d'autres pays. Seedonk, Seedonk Messenger, iSecurity+ sont des marques déposées de Seedonk Inc. Android est une marque commerciale de Google Inc.

MANUAL DEL USUARIO

Introducción

A los ciudadanos de la Unión Europea

Importantes informaciones sobre el medio ambiente concerniente a este producto



Este símbolo en este aparato o el embalaje indica que, si tira las muestras inservibles, podrían dañar el medio ambiente. No tire este aparato (ni las pilas, si las hubiera) en la basura doméstica; debe ir a una empresa especializada en reciclaje. Devuelva este aparato a su distribuidor o a la unidad de reciclaje local. Respete las leyes locales en relación con el medio ambiente.

Si tiene dudas, contacte con las autoridades locales para residuos.

¡Gracias por elegir Velleman! Lea atentamente las instrucciones del manual antes de usar el aparato. Si ha sufrido algún daño en el transporte no lo instale y póngase en contacto con su distribuidor.

Instrucciones de seguridad

	Mantenga el aparato lejos del alcance de personas no capacitadas y niños.
	Utilice el aparato sólo en interiores. No exponga este equipo a lluvia, humedad ni a ningún tipo de salpicadura o goteo. Nunca ponga un objeto con líquido en el aparato.
	Riesgo de descargas eléctricas al abrir la caja. Puede sufrir una peligrosa descarga eléctrica al tocar un cable conectado a la red eléctrica. No abra ni desmonte la caja. La reparación debe llevarla a cabo un técnico cualificado.

	**NUNCA** desmonte ni abra la caja. El usuario no habrá de efectuar el mantenimiento de ninguna pieza. Contacte con su distribuidor si necesita piezas de recambio.

Normas generales

Véase la **Garantía de servicio y calidad Velleman®** al final de este manual del usuario.

- No exponga este equipo a polvo ni temperaturas extremas.
- Proteja el aparato contra choques. Evite usar excesiva fuerza durante el manejo y la instalación.
- Familiarícese con el funcionamiento del aparato antes de utilizarlo.
- Por razones de seguridad, las modificaciones no autorizadas del aparato están prohibidas.
- Utilice sólo el aparato para las aplicaciones descritas en este manual. Su uso incorrecto anula la garantía completamente.
- Los daños causados por descuido de las instrucciones de seguridad de este manual invalidarán su garantía y su distribuidor no será responsable de ningún daño u otros problemas resultantes.
- **Instale y utilice la cámara al respetar la legislación et la vida privada de terceros.**

Instalación

(Véase fig. 1)

1. Desatornille la base de la cámara y quite la placa de metal.
2. Fije el soporte de montaje a la pared con los tornillos y tacos incluidos.
3. Vuelva a fijar la placa y vuelva a atornillar el pie al soporte de montaje.
4. Ajuste el ángulo de visión de la cámara.

Advertencia: nunca dirija la cámara al sol ni un objeto reflectante.

Configuración

1. Descargar la app











Visite el App Store (iPhone, iPad) o Google Play market (Android) para descargar la aplicación iSecurity+.

2. Conectar la cámara

(Véase fig. 2)
Introduzca el adaptador de red en la cámara y conéctelo a la red eléctrica.

3. Modo de configuración « Wi-Fi »

(Véase fig. 3)

1. Asegúrese de que el botón para la configuración por Wi-Fi de la parte trasera de la cámara esté en la posición ON.
2. Espere hasta que el LED de configuración por Wi-Fi se ilumine en verde. Esto indica que puede empezar a configurar la cámara. Tardará unos 2 minutos al activar la cámara por primera vez.

4. Conectar el teléfono móvil a la cámara

En su móvil, vaya a **Settings > Wi-Fi** y conéctese a la red inalámbrica IPCAM.
(Véase fig. 4)
Observación: El nombre de red empieza con "+CAM" y termina con los últimos 4 dígitos de la ID MAC que está en la parte trasera de la cámara.

5. Ejecute la app iSecurity+

1. Después de la conexión a IPCAM (esto tarda unos 30 segundos), inicie la app iSecurity+. (Véase fig. 5)
2. La app iSecurity+ detecta su cámara automáticamente. Cuando se le solicite, haga clic en **Yes** para configurar la cámara.

6. Asistente de configuración

Siga las instrucciones del asistente de ajustes de la cámara para acabar con la instalación. (Véase fig. 6)

7. Vista previa de la cámara

Puede ver las imágenes de la cámara en su móvil después de haberse conectado. Proceda con el siguiente paso.
(Véase fig. 7)

8. Conectarse a Internet

1. Seleccione su red Wi-Fi para conectarse a internet. (Véase fig. 8)
2. Introduzca la contraseña para su red Wi-Fi y pulse **Continue** para acceder a internet. (Véase fig. 9)
3. Espere hasta que su móvil haya efectuado una conexión a internet. (Véase fig. 10)

9. Conectarse a iSecurity+

1. Cree una nueva cuenta iSecurity+ o utilice una cuenta existente para conectarse a la app iSecurity+. (Véase fig. 11)
2. Introduzca el nombre de usuario y la contraseña para la app iSecurity+ y pulse **Sign in**. (Véase fig. 12)

10. Ajustar la información de la cámara

1. Introduzca un nombre para la cámara (obligatorio) y una descripción (opcional). Pulse **Continue**. (Véase fig. 13)
2. Espere hasta que la cámara esté registrada en el servidor iSecurity+. (Véase fig. 14)

11. Acabar con la configuración

Una pantalla de información se visualiza después de que haya completado la configuración. (Véase fig. 15)

1. **Vuelva a poner el botón para la configuración por Wi-Fi de la parte trasera de la cámara en la posición OFF.**
2. Vuelva a conectar su móvil a internet por 3G o Wi-Fi. Ahora, puede ver las imágenes de la cámara en su móvil donde quiera que esté.

Características iSecurity+

(Véase fig. 16 para iPhone. Las características para Android son similares. Mantenga pulsado el nombre de la cámara para configurar la cámara.)

1	Estado de la cámara
2	Configurar la cámara
3	Cámaras de amigos
4	Acontecimientos grabados
5	Configurar la app
6	**Compartir/No compartir**: Seleccionar si quiere compartir o no las imágenes de su cámara entre sus amigos. Observación: Primero, añada sus amigos en la app Seedonk.
7	**Rotación**: Seleccionar « Normal » (normal) o « Flipped vertically » (invertido de manera vertical).
8	**LEDs IR (LEDs infrarrojos)**: Activar o desactivar los LEDs IR o seleccionar **Auto** (automático)
9	Modo Audio-only

10	Captura de imagen
11	Grabar un vídeo
12	Activar/desactivar la función 'mute' (silenciar)

Acceder a la cámara con la App Seedonk

1. Abra su navegador web (IE, Firefox, Google Chrome…) e introduzca http://www.seedonk.com/login.html en la barra de dirección. (Véase fig. 17)
2. Introduzca su nombre de usuario y la contraseña Seedonk para ver las imágenes en el PC. Si fuera necesario, cree una nueva cuenta. (Véase fig. 18)

Seedonk iSecurity+

En los ajustes de la cámara, puede acceder a una versión de evaluación del software iSecurity+ extra: Soporta notificaciones 'push' y grabación de vídeo Cloud. (Véase fig. 19)

1. Pulse **Yes** para iniciar la versión de prueba.
2. Determine la sensibilidad de detección de movimientos y active la función de detección de movimientos.

Para más información, visite www.seedonk.com

Advertencia

Para evitar piratería y otras interferencias, un mensaje aparecerá en su teléfono móvil si alguien inicia una sesión en su cuenta. (Véase fig. 20)

Solución de problemas

Estado de los LEDs		
Configuración Wi-Fi	verde	el modo de configuración está activado
	naranja	el modo de configuración se inicializa
	desactivado	el modo de configuración está desactivado
Red	verde	Conectarse a iSecurity+
	naranja	El aparato está conectado a una red local
	parpadea en naranja	El aparato no está conectado a ninguna red
Alimentación	verde	El aparato está activado

Botón Reset (reinicialización)

Reinicializar la cámara

1. Vuelva a poner el botón para la configuración por Wi-Fi de la parte trasera de la cámara en la posición OFF.
2. Utilice un objeto fino para pulsar y mantener pulsado el botón de reinicialización unos 10 segundos para reinicializar la cámara. (Véase fig. 21)

Preguntas frecuentes (FAQ)

Q1. Tengo más de una cámara. ¿Es posible utilizar la misma cuenta para conectar las otras cámaras?
A: Es posible añadir un número ilimitado de cámaras a la cuenta Seedonk a condición de que les ponga a cada una un nombre diferente. (Véase fig. 22)

Q2. ¿Cómo compartir las imágenes entre amigos?
A: Accede a su cuenta Seedonk. Bajo **Sharing**, introduzca el correo electrónico del amigo que quiere invitar. (Véase fig. 23)

Q3. ¿Es posible modificar el nombre de usuario?
A: Su nombre de usuaria identifica su cuenta. Después de haberlo introducido ya no es posible modificarlo. Es necesario crear una nueva cuenta si quiere otro nombre de usuario. ¡Ojo! No es posible transferir la suscripción a un servicio (si es aplicable).

Q4. He olvidado o perdido mi contraseña.
A: Haga clic en **Forgot your password?**. Introduzca su nombre de usuario y su correo electrónico en la página web que aparece. Luego, haga clic en **Reset** para introducir una nueva contraseña.

Q5. ¿Cómo puedo actualizar el firmware?
A: Accede a su cuenta Seedonk. En la página de configuración de la cámara, una pantalla indicará que está disponible nuevo firmware. (Véase fig. 24) Haga clic en **Update Now!** para instalar el nuevo firmware. Esto puede tardar unos 5-10 minutos.

Para más información

Para actualizaciones del software o para saber más sobre Seedonk y sus aplicaciones, visite www.seedonk.com.

Utilice este aparato sólo con los accesorios originales. Velleman NV no será responsable de daños ni lesiones causados por un uso (indebido) de este aparato. Para más información sobre este producto y la versión más reciente de este manual del usuario, visite nuestra página www.velleman.eu. Se pueden modificar las especificaciones y el contenido de este manual sin previo aviso.

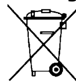
Todas las marcas registradas y nombres comerciales son propiedad de sus respectivos dueños y se utilizan sólo para aclarar la compatibilidad de nuestros productos con los de diferentes fabricantes.

iPhone y iPad son marcas comerciales de Apple Inc., registradas en los Estados Unidos y otros países. Seedonk, Seedonk Messenger, iSecurity+ son marcas registradas de Seedonk Inc. Android es una marca comercial de Google Inc.

BEDIENUNGSANLEITUNG

Einführung

An alle Einwohner der Europäischen Union
Wichtige Umweltinformationen über dieses Produkt



Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung zeigt an, dass die Entsorgung dieses Produktes nach seinem Lebenszyklus der Umwelt Schaden zufügen kann. Entsorgen Sie die Einheit (oder verwendeten Batterien) nicht als unsortiertes Hausmüll; die Einheit oder verwendeten Batterien müssen von einer spezialisierten Firma zwecks Recycling entsorgt werden. Diese Einheit muss an den Händler oder ein örtliches Recycling-Unternehmen retourniert werden. Respektieren Sie die örtlichen Umweltvorschriften.

Falls Zweifel bestehen, wenden Sie sich für Entsorgungsrichtlinien an Ihre örtliche Behörde.

Vielen Dank, dass Sie sich für Velleman entschieden haben! Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch. Überprüfen Sie, ob Transportschäden vorliegen. Sollte dies der Fall sein, verwenden Sie das Gerät nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler.

Sicherheitshinweise

	Halten Sie Kinder und Unbefugte vom Gerät fern.
	**Verwenden Sie das Gerät nur im Innenbereich**. Schützen Sie das Gerät vor Regen und Feuchte. Setzen Sie das Gerät keiner Flüssigkeit wie z.B. Tropf- oder Spritzwasser, aus. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit befüllten Gegenstände auf das Gerät.

⚠	**Stromschlaggefahr** beim Öffnen des Gehäuses. Das Berühren von unter Spannung stehenden Leitungen könnte zu lebensgefährlichen elektrischen Schlägen führen. Öffnen Sie das Gehäuse nie selber. Die Reparation darf nur von einer Fachkraft durchgeführt werden.
!	Demontieren oder öffnen Sie das Gerät NIE. Es gibt keine zu wartenden Teile. Bestellen Sie eventuelle Ersatzteile bei Ihrem Fachhändler.

Allgemeine Richtlinien

Siehe **Velleman® Service- und Qualitätsgarantie** am Ende dieser Bedienungsanleitung.

- Schützen Sie das Gerät vor extremen Temperaturen und Staub.
- Vermeiden Sie Erschütterungen. Vermeiden Sie rohe Gewalt während der Installation und Bedienung des Gerätes.
- Nehmen Sie das Gerät erst in Betrieb, nachdem Sie sich mit seinen Funktionen vertraut gemacht haben.
- Eigenmächtige Veränderungen sind aus Sicherheitsgründen verboten.
- Verwenden Sie das Gerät nur für Anwendungen beschrieben in dieser Bedienungsanleitung. Dies kann zu Schäden am Produkt führen und erlischt der Garantieanspruch.
- Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch. Für daraus resultierende Folgeschäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.
- **Installieren und verwenden Sie das Gerät nicht für illegale Praktiken und beachten Sie die Intimsphäre aller**.

Installation

(Siehe Abb. 1)

1. Lösen Sie die Kamerabasis und entfernen Sie die Metallplatte.
2. Befestigen Sie die Halterung über die mitgelieferten Schrauben und Dübeln an der Wand.
3. Befestigen Sie die Platte wieder und schrauben Sie den Fuß wieder an der Halterung.
4. Stellen Sie den Betrachtungswinkel der Kamera ein.

Achtung: Richten Sie die Kamera nie auf die Sonne oder andere reflektierende Gegenstände.

Konfiguration

1. Die App herunterladen











Besuchen Sie den App Store (iPhone, iPad) oder Google Play market (Android) um die iSecurity+-App herunterzuladen.

2. Die Kamera anschließen

(Siehe Abb. 2)

Stecken Sie das mitgelieferte Netzteil in der Kamera und verbinden Sie mit einer Steckdose.

3. Wi-Fi-Konfigurationsmodus

(Siehe Abb. 3)

1. Beachten Sie, dass die Wi-Fi-Konfigurationstaste auf der Rückseite der Kamera auf ON steht.
2. Warten Sie bis die Wi-Fi Konfigurations-LED grün leuchtet. Dies bedeutet, dass die Kamera konfiguriert werden kann. Dies dauert etwa 2 Minuten wenn Sie die Kamera zum ersten Mal einschalten.

4. Das Handy an die Kamera anschließen

Auf dem Handy, gehen Sie zu **Settings > Wi-Fi** und verbinden Sie mit dem drahtlosen Netzwerk IPCAM.
(Siehe Abb. 4)
Bemerkung: Der Netzwerkname beginnt mit "+CAM" und endet mit den letzten 4 Stellen der MAC-ID, die sich auf der Rückseite der Kamera befindet.

5. Die iSecurity+-App starten

1. Nach der Verbindung mit IPCAM (dies dauert etwa 30 Sekunden), starten Sie die iSecurity+-App. (Siehe Abb. 5)
2. Die iSecurity+-App erkennt Ihre Kamera automatisch. Wenn Sie dazu aufgefordert werden, klicken Sie auf **Yes** um die Kamera einzustellen.

6. Einstellungsassistent

Folgen Sie den Anweisungen des Setup-Assistenten um, die Installation zu beenden. (Siehe Abb. 6)

7. Kamera-Vorschau

Nach dem Anmelden, können Sie die Kamerabilder auf dem Handy sehen. Fahren Sie mit dem nächsten Schritt fort. (Siehe Abb. 7)

8. Anschluss an Internet

1. Wählen Sie Ihr Wi-Fi–Netzwerk, um eine Verbindung mit Internet zu machen, aus. (Siehe Abb. 8)

2. Geben Sie das Passwort vom Wi-Fi-Netzwerk ein und drücken Sie **Continue** um auf Internet zuzugreifen. (Siehe Abb. 9)
3. Warten Sie bis das Handy eine Internet-Verbindung gemacht hat. (Siehe Abb. 10)

9. Verbindung mit iSecurity+

1. Kreieren Sie ein neues iSecurity+-Konto oder verwenden Sie ein bestehendes Konto für eine Verbindung mit der iSecurity+-App. (Siehe Abb. 11)
2. Geben Sie den iSecurity+-Benutzernamen und das Passwort ein und drücken Sie **Sign in**. (Siehe Abb. 12)

10. Die Kamera-Information einstellen

1. Geben Sie einen Kamera-Namen (obligatorisch) und eine Beschreibung (optional) ein. Drücken Sie **Continue**. (Siehe Abb. 13)
2. Warten Sie bis die Kamera sich auf dem iSecurity+-Server registriert hat. (Siehe Abb. 14)

11. Die Konfiguration beenden

Ist die Konfiguration beendet, so erscheint ein Informationsfenster. (Siehe Abb. 15)

1. **Stellen Sie die Wi-Fi-Taste auf der Rückseite der Kamera auf OFF.** ⚠
2. Schließen Sie das Handy über 3G oder Wi-Fi an Internet an. Sie können die Kamerabilder nun im Handy sehen, wo Sie sich auch befinden.

iSecurity+ Eigenschaften

(Siehe Abb. 16 für iPhone. Die Eigenschaften für Android sind ähnlich. Halten Sie den Kameranamen gedrückt, um die Kamera zu konfigurieren.)

1	Kamera-Status
2	Die Kamera einstellen
3	Kameras von Freunden
4	Aufgenommene Ereignisse

5	App-Einstellungen
6	**Teilen/nicht teilen**: wählen Sie aus, ob Sie die Bilder mit Ihren Freunden teilen möchten oder nicht. Bemerkung: Sie müssen Ihre Freunde zuerst an die Seedonk-Internetapp hinzufügen.
7	**Rotation**: Wählen Sie « Normal » (normal) oder « Flipped vertically » (vertikal gespiegelt) aus.
8	**IR (IR-LEDs)**: schalten Sie die IR-LEDs ein oder aus oder wählen Sie **Auto** (automatisch) aus
9	Audio-only-Modus
10	Einen Schnappschuss machen
11	Ein Video aufnehmen
12	Mute (stumm schalten) ein-/ausschalten

Mit der Seedonk-Internetapp auf der Kamera einloggen

1. Öffnen Sie Ihren Webbrowser (IE, Firefox, Google Chrome…) und geben Sie http://www.seedonk.com/login.html in die Adressleiste ein. (Siehe Abb. 17)
2. Geben Sie den Seedonk-Benutzernamen und das Passwort ein, um die Kamerabilder auf dem PC betrachten zu können. Wenn nötig, kreieren Sie ein neues Konto. (Siehe Abb. 18)

Seedonk iSecurity+

In der Kamera-Einstellungen, haben Sie Zugang zu einer Testversion der extra iSecurity+-Software. Unterstützt Push-Benachrichtigungen und Cloud Video-Aufnahmen. (Siehe Abb. 19)

1. Drücken Sie **Yes** um die Testversion zu starten.
2. Bestimmen Sie die Bewegungsempfindlichkeit und schalten Sie die Bewegungserfassungsfunktion ein.

Für mehr Informationen, besuchen Sie www.seedonk.com

Achtung

Um Hackerversuche oder andere Störungen zu vermeiden, erscheint eine Nachricht auf Ihrem Mobiltelefon wenn jemand versucht, auf Ihrem Konto einzuloggen. (Siehe Abb. 20)

Problemlösung

LED-Status		
Wi-Fi Konfiguration	grün	Die Konfigurationsmodus ist eingeschaltet
	orange	Die Konfigurationsmodus startet
	ausgeschaltet	Die Konfigurationsmodus ist ausgeschaltet
Netzwerk	grün	mit iSecurity+ verbunden
	orange	mit dem lokalen Netzwerk verbunden
	orange, blinkt	mit keinem Netzwerk verbunden
Stromversorgung	grün	Die Stromversorgung ist eingeschaltet

Reset-Taste (Rücksetzung)

Die Kamera auf Werkseinstellungen rücksetzen

1. Stellen Sie die Wi-Fi-Taste auf der Rückseite der Kamera auf OFF.
2. Verwenden Sie einen dünnen Gegenstand, um die Reset-Taste zu drücken und etwa 10 Sekunden gedrückt zu halten, um die Kamera rückzusetzen. (Siehe Abb. 21)

Häufig gestellte Fragen (FAQ)

Q1. I habe mehrere Kameras. Kann ich dasselbe Konto verwenden, um die anderen Kameras anzuschließen?
A: Sie können dem Seedonk-Konto eine unbegrenzte Anzahl Kameras hinzufügen, unter der Bedingung, dass Sie jeder Kamera einen anderen Namen geben. (Siehe Abb. 22)

Q2. Wie kann ich die Kamerabilder mit meinen Freunden gemeinsam nutzen?
A: Loggen Sie auf Ihrem Seedonk-Konto ein. Unter **Sharing**, geben Sie die Email-Adresse Ihres Freundes ein. (Siehe Abb. 23)

Q3. Kann ich einen anderen Benutzername auswählen?
A: Ihr Benutzername identifiziert Ihr Konto. Haben Sie Ihren Benutzernamen eingegeben, dann kann dieser nicht mehr geändert werden. Möchten Sie Ihren Benutzernamen ändern, so müssen Sie ein neues Konto kreieren. Beachten Sie aber, dass Abonnementsdienste (gegebenenfalls) nicht auf ein neues Konto übertragen werden können.

Q4. I habe mein Passwort vergessen oder verloren.
A: Im Login-Fenster, klicken Sie auf **Forgot your Passwort?**. Auf der Website, die erscheint, geben Sie Ihren Benutzernamen und Ihre Email-Adresse ein. Klicken Sie danach die **Reset**-Taste, um ein neues Passwort einzugeben.

Q5. Wie kann ich die Firmware aktualisieren?
A: Loggen Sie auf Ihrem Seedonk-Konto ein. Auf der Seite der Kamerakonfiguration, zeigt ein Fenster an, dass da neue Firmware zur Verfügung steht. (Siehe Abb. 24) Klicken Sie auf **Update Now!** , um die neue Firmware zu installieren. Dies dauert etwa 5-10 Minuten.

Für mehr Informationen

Für Software-Aktualisierungen oder mehr Informationen über Seedonk, besuchen Sie bitte www.seedonk.com.

Verwenden Sie dieses Gerät nur mit originellen Zubehörteilen. Velleman NV übernimmt keine Haftung für Schaden oder Verletzungen bei (falscher) Anwendung dieses Gerätes. Mehr Informationen zu

diesem Produkt und die neueste Version dieser Bedienungsanleitung finden Sie hier: www.velleman.eu. Alle Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

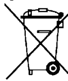
Alle eingetragenen Warenzeichen und Handelsnamen sind Eigentum Ihrer jeweiligen Inhaber und dienen nur zur Verdeutlichung der Kompatibilität unserer Produkte mit den Produkten verschiedener Hersteller.
iPhone und iPad sind Warenzeichen von Apple Inc., eingetragen in den USA und anderen Ländern. Seedonk, Seedonk Messenger, iSecurity+ sind eingetragene Warenzeichen von Seedonk Inc. Android ist ein eingetragenes Warenzeichen von Google Inc.

MANUAL DO UTILIZADOR

Introdução

Aos cidadãos da União Europeia

Importantes informações sobre o meio ambiente no que respeita a este produto



Este símbolo no aparelho ou na embalagem indica que, enquanto desperdícios, poderão causar danos no meio ambiente. Não coloque a unidade (ou as pilhas) no depósito de lixo municipal; deve dirigir-se a uma empresa especializada em reciclagem. Devolva o aparelho ao seu distribuidor ou ao posto de reciclagem local. Respeite a legislação local relativa ao meio ambiente.

Em caso de dúvidas, contacte com as autoridades locais para os resíduos.

Agradecemos o facto de ter adquirido este aparelho. Leia atentamente as instruções do manual antes de usar o aparelho. Caso o aparelho tenha sofrido algum dano durante o transporte não o instale e entre em contacto com o seu distribuidor.

Instruções de segurança

	Mantenha o aparelho fora do alcance de crianças e pessoas não autorizadas.
	Usar apenas em espaços interiores. Proteger o aparelho contra a chuva e humidade ou qualquer tipo de salpicos ou gotas. Nunca coloque recipientes com líquidos em cima do aparelho.
	Risco de choque elétrico ao tentar abrir o aparelho. Tocar em cabos ligados à corrente pode provocar choques elétricos mortais. Não tente abrir o aparelho. Recorra a pessoal qualificado se forem necessárias reparações.

	**NUNCA** desmonte ou tente abrir a capa exterior. O utilizador não terá de fazer a manutenção das peças. Contacte o seu distribuidor caso necessite de peças de substituição.

Normas gerais

Consulte a **Garantia de serviço e qualidade Velleman®** na parte final deste manual do utilizador.

- Não exponha o equipamento ao pó nem a temperaturas extremas.
- Proteja o aparelho de quedas e má utilização. Evite usar força excessiva ao utilizar o aparelho.
- Familiarize-se com o funcionamento do aparelho antes de o utilizar.
- Por razões de segurança, estão proibidas quaisquer modificações do aparelho desde que não autorizadas.
- Utilize o aparelho apenas para as aplicações descritas neste manual. Uma utilização incorreta anula a garantia completamente.
- Danos causados pelo não cumprimento das normas de segurança referidas neste manual anulam a garantia e o seu distribuidor não será responsável por quaisquer danos ou outros problemas daí resultantes.
- **Nunca** utilize este aparelho para violar as leis de privacidade ou levar a cabo quaisquer atividades ilegais.

Instalação

(Ver fig. 1)

1. Desaparafuse a base da câmara e retire a placa em metal.
2. Fixe o suporte de montagem à parede com os parafusos e anilhas incluídos.
3. Volte a colocar a capa da base e apararuse novamente o apoio ao suporte.
4. Ajuste o ângulo de visão da câmara.

Atenção: Não aponte a câmara para o sol ou para objetos demasiado brilhantes.

Configuração

1. Existe uma Aplicação para Tal



Para começar, descarregue a aplicação iSecurity+ na Apple's App Store (iPhone, iPad) ou Google Play (Android).

2. Ligue a Câmara

(Ver fig. 2)
Ligue o adptador de corrente à câmara e a uma tomada eléctrica.

3. Modo Wi-Fi

(Ver fig. 3)

1. Certifique-se que o interruptor Wi-Fi na parte traseira da câmara está na posição ON.
2. Aguarde até o LED Wi-Fi ficar verde, indicando que a câmara já está pronta. Isto pode demorar até 2 minutos quando a câmara é ligada pela primeira vez.

4. Ligar o Dispositivo Móvel à Câmara

No seu dispositivo móvel, vá a **Definições > Wi-Fi**, e ligue-se à rede sem fios IPCAM.
(Ver fig. 4)

Nota: O nome da rede começa com"+CAM" e termina com os 4 últimos dígitos do MAC id, que podem ser encontrados na parte de trás da câmara.

5. Iniciar a Aplicação iSecurity+

1. Assim que o seu dispositivo móvel estabelecer a ligação com a IPCAM (o que demora cerca de 30 segundos), pode iniciar a aplicação iSecurity+. (Ver fig. 5)
2. A aplicação iSecurity+ detecta automaticamente a câmara. Quando estiver pronto, clique em **Sim** para configurar a câmara.

6. Tutorial de Configuração

Siga as instruções do tutorial de Configuração da Câmara para concluir a instalação. (Ver fig. 6)

7. Visualizar as Imagens da Câmara

Se a ligação ao seu dispositivo móvel for bem sucedida, poderá ver as imagens da câmara no seu dispositivo móvel. Avance para o passo seguinte. (Ver fig. 7)

8. Ligação à Internet

1. Escolha a sua rede Wi-Fi para se ligar à internet. (Ver fig. 8)
2. Introduza a sua passwaord Wi-Fi network password and press **Continue** to access internet. (Ver fig. 9)
3. Aguarde até o seu dispositivo móvel estar ligado à internet. (Ver fig. 10)

9. Ligar ao iSecurity+

1. Crie uma nova conta iSecurity+ ou use uma conta já existente para entrar na aplicação iSecurity+. (Ver fig. 11)
2. Introduza o seu nome de utilizador + palavra passe iSecurity+ e pressione **Entrar**. (Ver fig. 12)

10. Configurar Informação da Câmara

1. Crie o nome da câmara (obrigatório) e a descrição (opcional). Pressione **Continuar**. (Ver fig. 13)

2. Aguarde até a câmara estar registada no servidor iSecurity+. (Ver fig. 14)

11. Concluir a Configuração

Quando a configuração estiver completa aparece uma informação no ecrã. (Ver fig. 15)

1. **Coloque o interruptor Wi-Fi na parte de trás da câmara na posição OFF.**
2. Volte a ligar o seu dispositivo móvel à internet via 3G ou através do router Wi-Fi. Pode agora utilizar o seu dispositivo móvel para ver as imagens da câmara em qualquer parte do mundo.

Características iSecurity+

(Ver fig. 16 para iPhone. As definições para Android são semelhantes; mantenha o nome da câmara pressionado para configurar a câmara.)

1	Estado da câmara
2	Configurar a câmara
3	Câmaras dos amigos
4	Eventos gravados
5	Definições da aplicação
6	**Partilhar/Não Partilhar**: escolha para partilhar as imagens da câmara com os seus amigos. Observação: tem de adicionar primeiro os seus amigos na aplicação da internet Seedonk.
7	**Rotação**: Selecione Normal ou Invertido verticalmente.
8	**IR (Luzes com Infravermelhos)**: ligue ou desligue os LEDs IR, ou seleccione **Auto** (automático)
9	Modo apenas-audio
10	Captar uma imagem
11	Gravar um vídeo
12	Ligar/desligar som

Aceder à Câmara através da Aplicação da Internet Seedonk.

1. Abra o seu servidor de internet (IE, Firefox, Google Chrome…) e digite http://www.seedonk.com/login.html na barra de endereço. (Ver fig. 17)
2. Digite o seu nome de utilizador e palavra-passe Seedonk para ver as imagens da câmara no seu pc. Crie uma nova conta caso seja necessário. (Ver fig. 18)

Seedonk iSecurity+

Nas definições da câmara pode aceder à versão experimental do software extra iSecurity+: suporta o sistema de envio de notificações e a gravação de vídeo. Ver fig. 19)

1. Pressione **Sim** para iniciar a demonstração.
2. Defina a sensibilidade ao movimento e ative a função de detecção de movimento.

Para mais informação, vá a www.seedonk.com

Atenção

Para evitar intrusos ou outras interferências, se alguém aceder à sua conta, será enviada uma mensagem para o seu dispositivo móvel. (Ver fig. 20)

Resolução de problemas

LEDs indicadores do estado		
Configuração Wi-Fi	verde	modo configuração ativo
	laranja	inicializar modo configuração
	desligado	modo configuração desligado
Rede	verde	ligar a iSecurity+
	laranja	ligar a uma rede local
	laranja intermitente	não está ligado a qualquer rede

LEDs indicadores do estado		
⏻ Alimentação	verde	activado

botão de reinicialização

Reiniciar a câmara:

1. Coloque o interruptor Wi-Fi na parte traseira da câmara na posição OFF.
2. Com um pequeno alfinete pressione o botão de reinicialização durante cerca de 10 segundos para reiniciar a câmara. (Ver fig. 21)

Perguntas Frequentes

Q1 Tenho mais do que uma câmara. Posso usar a mesma conta de utilizador Seedonk para ligar outras câmaras?
A: Pode adicionar um número ilimitado de câmaras à sua conta Seedonk desde que dê a cada uma delas um nome diferente. (Ver fig. 22)

Q2 Como posso partilhar as imagens da câmara com os meus amigos?
A: Entre na sua conta Seedonk. Na barra **Partilhar** digite o endereço de e-mail do seu amigo para o convidar a ver as imagens da sua câmara. (Ver fig. 23)

Q3 Posso mudar o nome de utilizador?
A: O seu nome de utilizador identifica a sua conta, uma vez definido não pode ser alterado. Se pretende um nome de utilizador diferente terá de criar uma nova conta. Por favor tenha em conta que a subscrição de serviços (se existir) não poderá ser transferida para a nova conta.

Q4. Esqueci ou perdi a minha palavra-chave.
A: No ecrã de entrada, clique no botão **Esqueceu a palavra-chave?** . Na página web que aparece, digite o seu nome de utilizador e o seu endereço de email, em seguida clique no botão **Reset** button to set up a new password.

Q5. Como posso fazer a atualização do firmware?
A: Entre na sua conta Seedonk. Na página de configuração da câmara, uma janela indica que existe novo firmware disponível. (Ver fig. 24) Clique em **Atualizar Agora!** para instalar o novo firmware. Isto pode demorar 5-10 minutos.

Para Mais Informação

Para obter atualizações de software ou para saber mais acerca do Seedonk e das suas aplicações vá a www.seedonk.com.

Utilize este aparelho apenas com acessórios originais. A Velleman NV não será responsável por quaisquer danos ou lesões causados pelo uso (indevido) do aparelho. Para mais informação sobre este produto e para aceder à versão mais recente deste manual do utilizador, visite a nossa página www.velleman.eu. Podem alterar-se as especificações e o conteúdo deste manual sem aviso prévio.

Todas as marcas registadas e designações comerciais são propriedade dos seus respetivos donos e são usadas apenas para clarificar a compatibilidade dos nossos produtos relativamente aos produtos dos diferentes fabricantes. iPhone e iPad são marcas da Apple Inc., registadas no EUA e em outros países. Seedonk, Seedonk Messenger, iSecurity+ são marcas registadas da Seedonk Inc. Android é uma marca registada da Google Inc.